

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 16 (1955)

**Heft:** 11-12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsübersicht des 16. Jahrganges (1955)

## Index général de la XVI<sup>e</sup> année (1955)

Mitteilungen des Zentralvorstandes, Offizielle Verbandsnachrichten 1, 5 (Katalog Zentralbibliothek, Jahresbericht pro 1954), 17, 18, 19 (Bibliothekbericht pro 1954), 24 (Schluß Jahresbericht pro 1954), 33 (Rechnungen pro 1954 und Revisorenbericht), 49, 56 (Protokoll der 35. Delegiertenversammlung in Bellinzona), 73, 97, 113, 142

Communications du comité central 3, 5 (catalogue de la bibliothèque centrale), 18, 19, 20 (Rapport sur la bibliothèque centrale pour 1954), 27 (Rapport annuel pour 1954), 33 (Comptes pour 1954 et rapport de vérification), 49, 73, 74 (Procès-verbal de la XXXVe assemblée des délégués à Bellinzone), 97, 114, 143

Seite / Page :

Auszug aus den Berichten der Sektionen für das Jahr 1954 . . . . .	39
Extrait des rapports des sections pour l'année 1954 . . . . .	39

### Größere Aufsätze / Articles :

Les nouvelles acquisitions de la bibliothèque centrale de l'exercice 1953/54 (suite et fin) . . . . .	10, 123
Wilhelm Furtwängler † . . . . .	13
Società orchestrale di Bellinzona : Saluto all'Associazione federale delle orchestre do.: Dem Eidgenössischen Orchesterverband zum Gruß . . . . .	21 22
do.: Bienvenue à la Société fédérale des orchestres . . . . .	23
Zum 60. Geburtstag von Zentralpräsident Robert Botteron . . . . .	50
Un sexagénaire qui a bien mérité de la Société fédérale des orchestres . . . . .	51
35. Delegiertenversammlung des EOv in Bellinzona, 19./20. März 1955 . . . . .	52, 99
M. Marquis (deutsche Uebersetzung P. Schenk), Kinderorchester . . . . .	64
XXXVe assemblée des délégués de la S. F. O., les 19 et 20 mars 1955 à Bellinzone	100
Charles Haller, Les raisons d'être d'un orchestre de chambre d'amateurs . . . . .	103
Amateuorchester und moderne Musik . . . . .	114, 145
M. Marquis/Chz., L'orchestre des enfants . . . . .	117
Orchesterkonzerte von Albinoni und Rosettis «Parthia» . . . . .	120
Schmidt-Lamberg, Ueber die Entwicklung der Flöte . . . . .	143
Smith, Ueber Mandolinenorchester in Australien . . . . .	153
Les orchestres d'amateurs et la musique moderne . . . . .	149

### Sektionsnachrichten / Nouvelles des sections :

Zehn Wohltätigkeitskonzerte des Berner Musikkollegiums . . . . .	65
Orchesterverein Chur . . . . .	82, 104
Orchesterverein Grenchen . . . . .	69
Orchesterverein Horgen . . . . .	156
Orchestre du Foyer, Moutier . . . . .	70
Orchester Wohlen (Musikdirektor Ernst Vollenwyder †) . . . . .	105
Orchesterverein Zürich-Oerlikon . . . . .	83, 157
Orchester des Kaufmännischen Vereins, Zürich . . . . .	158

# **Unsere Programme / Nos Programmes :**

Seite / Page :

Männerchor-Orchester Altdorf	. . . . .	85, 132
Orchesterverein Altstetten	. . . . .	85
Orchesterverein Amriswil	. . . . .	158
Orchesterverein Arbon	. . . . .	85, 159
Orchesterverein Arth	. . . . .	85
Orchesterverein Baar	. . . . .	132
Basler Orchesterverein	. . . . .	132
Orchestra di Bellinzona	. . . . .	86
Berner Männerchor, Orchestersektion	. . . . .	86
Berner Konzert- und Unterhaltungsorchester	. . . . .	86
Berner Musikkollegium	. . . . .	86, 132, 159
Bieler Stadtorchester	. . . . .	87, 159
Kammerorchester Biel	. . . . .	87, 132, 159
Orchestre de Chambre romand de Bienne	. . . . .	87
Orchesterverein Bremgarten	. . . . .	87, 159
Orchester der Musikgesellschaft Brunnen	. . . . .	87
Orchestre de la Ville de Bulle	. . . . .	88
Orchesterverein Cham	. . . . .	88
Orchestre «Stella», Château-d'Oex	. . . . .	88
Orchesterverein Chur	. . . . .	88, 159
Orchestre de la Ville de Delémont	. . . . .	89, 132
Orchesterverein Düringen	. . . . .	89, 133
Orchesterverein Flawil	. . . . .	160
Orchester Freidorf	. . . . .	89
Orchestergesellschaft Gelterkinden	. . . . .	89, 133, 160
Orchesterverein Gerlafingen	. . . . .	90
Orchesterverein Goldach	. . . . .	160
Orchesterverein Grenchen	. . . . .	90, 160
Orchesterverein Horgen	. . . . .	90, 160
Orchesterverein Konolfingen	. . . . .	90
Orchesterverein Kreuzlingen	. . . . .	90, 133, 161
Orchesterverein Kriens	. . . . .	91, 161
Orchestergesellschaft Küsnacht und Zürich	. . . . .	91
Orchesterverein Langenthal	. . . . .	91, 161
Orchesterverein Langnau	. . . . .	92, 161
Hausorchester Lützelflüh-Hasle-Rüegsau	. . . . .	92
Orchester des Kaufmännischen Vereins, Luzern	. . . . .	92, 133, 161
Orchester der SUVA, Luzern	. . . . .	92
Orchesterverein Lyß	. . . . .	84, 93
Orchesterverein Malters	. . . . .	93
L'Orchestre du Foyer, Moutier	. . . . .	93, 161
Orchesterverein Münsingen	. . . . .	162
Orchestre de Chambre de Neuchâtel	. . . . .	84, 93, 134, 162
Orchesterverein Niedergösgen	. . . . .	93

Orchester Niederurnen . . . . .	94, 134
Orchestre de Nyon . . . . .	94, 134
Orchesterverein Oerlikon . . . . .	94, 162
Orchesterverein Ostermundigen . . . . .	94
Orchestre Symphonique de Porrentruy . . . . .	94
Orchestre de Renens . . . . .	134, 162
Orchesterverein Reußbühl . . . . .	95, 135
Orchesterverein Rheinfelden . . . . .	84, 95, 135
Orchesterverein Rüschlikon . . . . .	84, 135
Orchesterverein Rüti ZH . . . . .	95, 162
Orchester Schwyz . . . . .	109
Orchesterverein Sins . . . . .	109
Orchester Solothurn . . . . .	109, 135
Orchestre Symphonique de St-Imier . . . . .	110, 162
Orchesterverein Stäfa . . . . .	110
Orchestre Symphonique de Tavannes et environs . . . . .	110
Orchesterverein Thalwil . . . . .	110
Tößtaler Kammerorchester . . . . .	110
Orchesterverein Uzwil . . . . .	111
Orchester Wallisellen . . . . .	131
Orchesterverein Wetzikon . . . . .	131
Orchesterverein Wil SG . . . . .	131, 162
Orchestergesellschaft Winterthur . . . . .	111, 135
Orchester Wohlen . . . . .	132, 163
Cäcilien-Orchester, Zug . . . . .	132, 163
Orchester des Kaufmännischen Vereins, Zürich . . . . .	85
Kirchgemeindeorchester Zürich-Schwamendingen . . . . .	163, 164
Orchesterverein «Eintracht», Zuzach . . . . .	164

#### **Neue Musikbücher und Musikalien / Bibliographie musicale :**

Hans Joachim Moser, Harmonielehre (I) . . . . .	128
Max Fehr, Richard Wagners Schweizer Zeit, Band II . . . . .	129

#### **Verschiedenes / Divers :**

Joseph Burri-Weber † . . . . .	9
F. Bachmann, Fagottrohrbaukurs vom 30. 1. 1955 . . . . .	32
Redaktionelle Notiz / Notice de la rédaction . . . . .	84
Ueber das unberechtigte Abschreiben und Vervielfältigen von Musikwerken (Mitteilung des Verbandes der Musikalienhändler und Verleger in der Schweiz) . . . . .	107
Neujahrswünsche . . . . .	137
Voeux de Nouvel-An . . . . .	140

**Anmerkung :** Alle nicht mit Autornamen gezeichneten Artikel der Rubrik «Größere Aufsätze», «Neue Musikbücher und Musikalien» und «Verschiedenes» stammen vom Redaktor.

**Notice :** Dans les rubriques «Articles», «Bibliographie musicale» et «Divers», tout ce qui n'est pas signé est de la plume du rédacteur.